



Teaching Guide				
Identifying Data				2021/22
Subject (*)	Applied English	Code	631G01502	
Study programme	Grao en Náutica e Transporte Marítimo			
Descriptors				
Cycle	Period	Year	Type	Credits
Graduate	2nd four-month period	Third	Optional	6
Language	English			
Teaching method	Face-to-face			
Prerequisites				
Department	Ciencias da Navegación e Enxeñaría Mariña			
Coordinador	Campa Portela, Rosa Mary de la	E-mail	rosa.mary.campa@udc.es	
Lecturers	Campa Portela, Rosa Mary de la	E-mail	rosa.mary.campa@udc.es	
Web				
General description	<p>Internal en external communications in english</p> <p>Bridge team management</p> <p>Ship and cargo documents management</p> <p>Intercultural communication</p>			
Contingency plan	<p>1. Modifications to the contents</p> <p>No changes are made</p> <p>2. Methodologies</p> <p>*Teaching methodologies that are maintained</p> <p>ICT Practicals: Practical work on maritime communications terminology and maritime SMCPs</p> <p>Supervised project: Writing and presentation of a project based on the use of real professional documentation.</p> <p>*Teaching methodologies that are modified</p> <p>Objective test: The objective test will consist of a personal interview through TEAMS about the contents developed in the subject</p> <p>Oral presentation: A short oral presentation is proposed in order to check the student's progress in relation to their oral and listening skills. This test will be carried out either through TEAMS or by recording a video.</p> <p>3. Mechanisms for personalized attention to students</p> <p>Moodle, TEAMS and email synchronously during class and tutorials.</p> <p>Asynchronously during school hours</p> <p>4. Modifications in the evaluation</p> <p>ICT Practicals (30) The delivery of the activities proposed in this section will be evaluated</p> <p>Supervised project (20): The delivery of the activities proposed in this section will be evaluated</p> <p>Oral presentation (30): Taking a short oral test through TEAMS or video recording</p> <p>Objective test (20) Personal interview through TEAMS</p> <p>*Evaluation observations:</p> <p>Given that there are no restrictions or minimum results for passing the subject, and in anticipation of the unequal participation of students in monitoring it, mainly in the proposed continuous assessment activities, it is necessary to establish an objective test that allows All students must be evaluated on equal terms to pass the subject.</p> <p>5. Modifications to the bibliography or webgraphy</p> <p>No modifications are made. All the necessary material to pass the course is available in Moodle, as well as links to web pages of interest, if any.</p>			

Study programme competences	
Code	Study programme competences
A10	Redactar e interpretar documentación técnica e publicacións náuticas.



A11	Empregar o inglés, falado e escrito, aplicado á navegación e ao negocio marítimo.
A15	Realizar unha garda de navegación segura.
A17	Adoptar as medidas axeitadas en casos de emerxencias.
A18	Responder a sinais de socorro no mar.
A19	Utilizar as frases normalizadas da OMI para as comunicacións marítimas, e emprego do inglés falado e escrito.
A37	Usar correctamente os diferentes aparatos de navegación e radiocomunicacións.
B1	Aprender a aprender.
B4	Comunicarse de xeito efectivo nun ámbito de traballo.
B5	Traballar de forma autónoma con iniciativa.
B6	Traballar de forma colaboradora.
B7	Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán e como profesional.
B11	Capacidade de adaptación a novas situacións.
B12	Uso das novas tecnoloxías TIC, e de Internet como medio de comunicación e como fonte de información.
B13	Comunicar por escrito e oralmente os coñecementos procedentes da linguaxe científica.
B14	Capacidade de análise e síntese.
B15	Capacidade para adquirir e aplicar coñecementos.
B18	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
B22	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben afrontarse.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C5	Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.
C8	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.
C13	Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun modo que haberá de ser en grande medida autodirixido ou autónomo.

Learning outcomes		
Learning outcomes	Study programme competences	
Aprender a aprender.		B1
Comunicarse de maneira efectiva en un entorno de traballo.		B4
Usar correctamente los diferentes aparatos de navegación y radiocomunicaciones.	A37	
Utilizar las frases normalizadas de la OMI para las comunicaciones marítimas, y empleo del inglés hablado y escrito.	A19	
Adoptar las medidas adecuadas en casos de emergencias	A17	
Responder a señales de socorro en la mar.	A18	
Realizar una guardia de navegación segura.	A15	
Emplear el inglés, hablado y escrito, aplicado a la navegación y el negocio marítimo.	A11	
Comportarse con ética y responsabilidad social como ciudadano y como profesional.		B7
Trabajar de forma colaborativa.		B6
Capacidad de adaptación a nuevas situaciones		B11
Trabajar de forma autónoma con iniciativa.		B5
Comunicar por escrito y oralmente los conocimientos procedentes del lenguaje científico.		B13
Uso de las nuevas tecnologías TIC, y de Internet como medio de comunicación y como fuente de información.		B12
Dominar la expresión y la comprensión de forma oral y escrita de un idioma extranjero.		C2
Valorar críticamente el conocimiento, la tecnología y la información disponible para resolver los problemas con los que deben enfrentarse		B22
Utilizar las herramientas básicas de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) necesarias para el ejercicio de su profesión y para el aprendizaje a lo largo de su vida.		C3
Comunicarse de maneira efectiva en un entorno de traballo.		B4



Redactar e interpretar documentación técnica y publicaciones náuticas.	A10		
Valorar la importancia que tiene la investigación, la innovación y el desarrollo tecnológico en el avance socioeconómico y cultural de la sociedad.			C8
Entender la importancia de la cultura emprendedora y conocer los medios al alcance de las personas emprendedoras.			C5
Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.			C13
Capacidad de análisis y síntesis.		B14	
Dominar la expresión y la comprensión de forma oral y escrita de un idioma extranjero		B18	
Capacidad para adquirir y aplicar conocimientos.		B15	

Contents	
Topic	Sub-topic
1.- UNIT 1: SHIP TO SHORE COMMUNICATIONS	1. VTS routine communications. 2. VTS distress, urgency and safety communications. 3. Port State Control 4.- Coast Guard.
UNIT 2: SHIP TO SHIP COMMUNICATIONS	2.1. ship to ship routine communications 2.2. ship to ship distress, urgency and safety communications
UNIT 3: INTERNAL COMMUNICATIONS	3.1. Watch relief 3.2. voyage planning 3.3. Mooring and anchoring 3.4. Pilot on board 3.5. Crisis management 3.6. Safety and management meetings report
UNIT 4: PORT OPERATIONS	4.1. Vessel types 4.2. Cargo documents 4.3. Cargo handling 4.4. Port Management
UNIT 5: PSC- VETTING	5.1. Ship certificates 5.2. Port State Control 5.3. Vetting process
UNIT 6: DRY DOCK AND REPAIR	6.1. Dry dock 6.2. Repair list
UNIT 7: INTERCULTURAL COMMUNICATIONS	7.1. Cultural awareness 7.2. Multicultural teams 7.4. Intercultural communication

Planning				
Methodologies / tests	Competencies	Ordinary class hours	Student?s personal work hours	Total hours
Guest lecture / keynote speech	A15 A17 A19 B11 B15 B18 C2	17	17	34
Simulation	A11 A15 A17 A18 A19 A37 B4 B6 B7 B11 B12 B22 C3	15	0	15
ICT practicals	A11 A19 B1 B4 B5 B12 B15 B18 B22 C2 C3 C13	5	10	15
Student portfolio	A10 A11 A19 B1 B5 B12 B13 B15 B18 C2	1	15	16



Supervised projects	A10 A11 B4 B6 B12 B13 B14 B15 B18 B22 C3 C5 C8	3	30	33
Directed discussion	A11 A19 B4 B13 B18 C2	19	0	19
Objective test	A11 A19 B4 B13 B15 B18 C2	2	10	12
Personalized attention		6	0	6
(*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.				

Methodologies	
Methodologies	Description
Guest lecture / keynote speech	Presentation classes on ship to ship, ship to shore communications, cargo handling, inspections, etc.
Simulation	Training on several situational conversations related with on board duties, such as manoeuvring, watch relief, etc.
ICT practicals	Practicals on maritime communications vocabulary.
Student portfolio	Set of students' assignments on maritime communications terminology.
Supervised projects	Writing and presentation of a technical article.
Directed discussion	Conversation training and professional documentation management.
Objective test	The students that attend at least to 80% of keynote speeches and do at least 80% of required assignments could be subjected to continuous evaluation. The students that don't achieve the attendance requirements (80% minimum) must do an examination on subject contents.

Personalized attention	
Methodologies	Description
Supervised projects Student portfolio ICT practicals	To do ITC practicals and supervised projects and to prepare students' portfolio the professor's supervision and personalized attention is required.

Assessment			
Methodologies	Competencies	Description	Qualification
Directed discussion	A11 A19 B4 B13 B18 C2	A asistencia e aproveitamento dos exercicios de role playing, xunto coas simulacions son os pilares fundamentais desta asignatura.	20
Supervised projects	A10 A11 B4 B6 B12 B13 B14 B15 B18 B22 C3 C5 C8	Carrying out and presentation of a particular proposed assignment.	15
Guest lecture / keynote speech	A15 A17 A19 B11 B15 B18 C2	Guest lecture/keynot speech attendance and carrying out of proposed tasks.	10
Simulation	A11 A15 A17 A18 A19 A37 B4 B6 B7 B11 B12 B22 C3	Simulation classes attendance and progress.	20
Student portfolio	A10 A11 A19 B1 B5 B12 B13 B15 B18 C2	The student should complete a set of exercises related with maritime communications vocabulary. The delivery of such exercises is the student's portfolio.	10
ICT practicals	A11 A19 B1 B4 B5 B12 B15 B18 B22 C2 C3 C13	ICTs practical at computers' room on maritime terminology.	5
Objective test	A11 A19 B4 B13 B15 B18 C2	Those students that achieve the previously proposed objectives should carry out an extra objective test.	20

Assessment comments



Those students that don't take part in continuous evaluation (80% of class attendance) must complete a comprehensive final test. To carry out such a test the delivery of student portfolio and supervised project is compulsory. The final test is composed of four independent parts (it is necessary to pass all them): written test (10%), listening (10%), simulation or role playing test (45%), and supervised project presentation (25%). The student's portfolio is also assessed in 10%.

The assessment criteria reflected on table A-II/1 of the STCW Code, and also reflected in the Quality System, are taken into account to design and perform the assessment.

Students with part-time enrollment and academic grant of attendance exemption, as established by the "NORMA QUE REGULA EL RÉGIMEN DE DEDICACIÓN AL ESTUDIO DE LOS ESTUDANTES DE GRADO Y MASTER EN LA UDC (Arts. 2.3; 3.b; 4.3 and 7.5) (05/04/2017) may take the mid-term exams, if any, without having to attend 80% of the face-to-face classes, as long as the professors are duly informed at the beginning of the course. Regardless of the foregoing, the professors may assign these students with different assignments/ problems throughout the course to be presented during tutorials, using the TEAMS system if appropriate in the teacher's opinion.

Sources of information

Basic	Se utilizarán además otros recursos electrónicos tales como MarEng Project o TUMSAT initiative.
Complementary	

Recommendations

Subjects that it is recommended to have taken before

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Subjects that continue the syllabus

Other comments

(*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.